

Α συνδρομαὶ γίνονται
τὸ τυπογραφεῖον
τῆς Αὐγῆς
.....

τιμὴ ἐτησία δραχ. 12
ἔξαρνια 6, τριμηνία
3 διὰ τοὺς ἐν τῇ πρω-
τεύσῃ.

ΑΥΓΗ

Ἐκδιδομένη τετράκις τῆς ἑβδομάδος.

Τιμὴ καταχωρίσεως δι': ἔκαστον στίχον τῶν διατειθῶν λ. 20, δι': ἔκαστην δὲ εἰδοποίησιν μέχρι τῶν 10 στίχ. δρ. 3.

Ψύχος ἐν Βερολίνῳ.

Τὸ μέγα ψύχος ὅπερ ἐπεκράτει κατὰ τὴν κη-
δείαν τοῦ βασιλέως ἐγένη ποσὶν ἀπείρους ἀσθενείας.
Ἐπέκεινα τῶν 200 στρατιωτῶν, οἵτινες ἔκλειον
τὰς γραμμὰς εἰσῆλθον εἰς τὸ νοσοκομεῖον καὶ πολ-
λοὶ ἦσαν αὐτῶν ἀπέθνον.

Ο βασιλεὺς τῆς Γαέτας.

Ο πρὸ τῆς Γαέτας γάλλος ναύαρχος Δετινάν
ἔλαβεν ἐσχάτως μετὰ τοῦ βασιλέως Φραγκίσκου
Β' συνέτευξιν, καθ' ἣν ὁ τελευταῖος ἐξέφρασε
τὴν ἀκράδεντον θέλησιν τοῦ νὰ μείνῃ μέχρι^{τέλους.}

«Τὸ φρούριον, εἶπεν ὁ Φραγκίσκος, ἔχει ἔξι μη-
νῶν τροφάς καὶ 900 κανόνια. Απὸ τῆς θαλάσσης
δὲν φοβοῦμαι τίποτε, μάλιστα τώρα τὸν χειμῶ-
να, ὅτε προσβολὴ τις ἐκ μέρους τούτου καθίστα-
ται δύσκολος. Οὕτω λοιπόν, καὶ ἀν ἀποσυρθῆ ὁ
γαλλικὸς στόλος, ἔγω, προσέθηκεν ἡ Α. Μ., ἀψη-
φῷ καὶ προκαλῷ τὸν σαρδικὸν στόλον.

» Δύναμαι νὰ παρατείνω τὴν ἄμυνά μου μέ-
χρι τῆς ἀνοίξεως, ἐποχῆς καθ' ἣν ὁ σαρδικὸς στρα-
τὸς θὰ ἔχῃ ἀρκετὰς ἀσχολίας εἰς τὸν Μίγκιον καὶ
τότε ἔξι ἀνάγκης θὰ ἐκκενώσῃ τὴν μεσημβρινὴν
Ιταλίαν.

Τὴν 8 ἐνετῶτος (v) ἔρριψεν οἱ σάρδοι κατὰ τῆς
Γαέτας 6000 κανονοβολάς, οἱ δὲ Νεαπολίτανοι
2000. Πολλαὶ οἰκίαι καταρρέουσιν, 20 δὲ ἄνθρωποι
ἐφονεύθησαν.

Ο κόμης Τραπάνης ἐπανῆλθεν εἰς Γαέταν.

Εἰς τὸ ἐν Ρώμῃ θέατρον τοῦ ἀπόλλωνος ἐγέ-
νοντο ὑπὸ τῶν φιλελευθέρων πολλαὶ διαδηλώσεις.

Πρέσβυς Ἀγγλίας.

Ο ἐντιμότατος Σιρ Θ. Οὐάκης πρέσβυς τῆς Ἀγ-
γλίας μετὰ ὀκτάμηνον ἀπουσίαν ἐπανῆλθεν εἰς
τὴν πρωτεύουσά· μας διὰ τοῦ τελευταίου ἀτμο-
κινήτου καὶ χθες διάφοροι τῶν συναδελφῶν του
καὶ τῶν φίλων τοῦ ἐσπευσάν νὰ τὸν ἐπισκεφθῶσι
καὶ νὰ τὸν συγχαρῶσι διὰ τὴν αἰσίαν ἐπάνοδόντου.

Πανεπιστήμιον Κρακοβίας.

Μανθάνομεν ὅτι τὸ πανεπιστήμιον Κρακοβίας
ἐκλείσθη διότι οἱ φοιτηταὶ διακήρυξαν, ὅτι δὲν
θέλουν ἀκολουθήσει τὰ μαθήματα πρὸ ὅταν ταῦ-
τα ἥθελον γίνει εἰς Πολωνικὴν γλῶσσαν.

Χαρτονόμισμα Κουσούθ.

Εἰς Οὐγκαρίαν ἤρχισε νὰ κυκλοφορῇ τὸ ὑπὸ τοῦ
Κουσούθ ἐκδοθεν ἡ 1848 χαρτονόμισμα.

Διὰ τοὺς ἐπέτειού
τοῦ Κράτους συ-
δρουντας ἐτησία
δρ. 24.

Διὰ τοὺς ἐν ταῖς
ἐπαρχίαις ἐτησία
δρ. 16, ἔξαρνια
3, τριμηνία 4.

«»

ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ
ΔΗΜΟΣΙΕΥΜΑΝΙΚΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ
ΣΥΛΛΟΓΗ Π. ΠΑΤΡΙΚΙΟΥ
ΑΙΓΑΙΟΝ. ΦΗΒΟΟΡΟΥΖΑ

Γνωστὸν ὑπάρχει ὅτι ἡ κατοχὴ τῶν χαρτονομι-
σμάτων τούτων ἐξομοιοῦται μὲν ἔγκλημα τῆς ἐ-
σχάτης προδοσίας.

Ἀλέξανδρος Κουμπάρης.

Απεβίωσε κατ' αὐτὰς εἰς Ὁδησσὸν ἐν ἡλικίᾳ
93 ἐπών τὸ φιλογενῆς Ἀλέξανδρος Κουμπάρης, εἰς
τῶν κυριωτέρων μοχλῶν τῆς Φιλικῆς Ἐταιρίας,
τῆς ὄποιας ἦτον ὁ ταφικός. Κατέλιπεν διακαρπίτης
ἀποθανὼν ἀκινητὸς περιουσίαν 25 ἑκατομμυρίων
δραχμῶν, ὃς λέγεται, ἢν ἀγνοοῦμεν πᾶς διέθεσεν.
Ο Κυριακὸς Κουμπάρης, ο πέρυσιν ἀποθανὼν ἐν
Κωνσταντινούπολει, ἦν αὐτάδελφός του.

Γαλλικὴ κατοχὴ τῆς Συρίας.

Μανθάνομεν ἐκ καλῆς πηγῆς ὅτι ἡ ἐν Συρίᾳ
κατοχὴ θέλει αὐξηθῆ διὰ μέρους τῶν ἐν Κίνας ἐ-
πανερχομένων γαλλικῶν στρατευμάτων. Μόλις
τὰς προσπαθείας τῆς Ἀγγλίας, οὐδόλως πιθανό-
λογεῖται ὅτι ὁ γαλλικὸς στρατὸς θέλει ἀναχωρή-
σει ἐκ Συρίας κατὰ τὸν προσεχὴ μάρτιον ἀλλοι
τε δὲν πρέπει νὰ ἀναχωρήσῃ διὰ νὰ μὴ ἐκτεθῶσιν
οἱ χριστιανοὶ εἰς νέας σφραγίδας.

Γαριβαλδῆς εἰς Κωνσταντινούπολιν.

Ο Γαριβαλδῆς ἔγραψεν εἰς τινας τῶν ἐν Νεα-
πόλει φίλων του διὰ εἰναι πολὺ πιθανὸν νὰ ἀπέλ-
θῃ ἐντὸς ὀλίγου εἰς Κωνσταντινούπολιν.

Πανεπιστήμιον Νεαπόλεως.

Τὴν 2 ἐνεστῶτος, τὸ πανεπιστήμιον Νεαπό-
λεως ἡνοίχθη ἐκ νέου· δύω ἡ τρεῖς ἐκ τῶν καθη-
γητῶν μόνον ἐπαρούσιασθησαν, οἱ δὲ ἄλλοι ἐφο-
βήθησαν μὴ συριγθῆσιν, ὡς ἀνήκοντες εἰς τὸ πα-
λαιόν του σύστημα.

Διάψευσις.

Γράφουσιν ἐκ Πετρουπόλεως τάδε: «Μὲν ἐκ-
πληξίν ἰδούμεν ἐνταῦθα τὰς ἐξωτερικὰς ἐφημερί-
δας, ἀξιούσας ὅτι ἐν περιπτώσει, καθ' ἣν ὁ αὐτο-
κράτωρ τῶν Γάλλων ἥθελεν ἀποσύρει τὸν στό-
λον του ἐκ Γαέτας, ἡ Ρωσία ἥθελεν ἀποστείλει
στόλον εἰς ὑπέρασπιν τοῦ βασιλέως τῆς Νεα-
πόλεως. Ἄν καὶ αἱ προσωπικαὶ συμπάθειαι τοῦ
Αὐτοκράτορος Ἀλεξάνδρου μὲτε τὸν θρησκευτικὸν
Φραγκίσκου ἦνοι γνωσταὶ, οὐδέποτε ἀγνοεῖται
ὅτι αἱ πελιτικαὶ ἀρχαὶ τῆς κυβερνήσεως δὲν ἐ-
πιτρέπουσιν καμμίαν ἐπέμβασιν εἰς τὰς ὑποθέσεις
τῆς Ἰταλίας. Ἀλλοις τε δύσκολον είναι νὰ μάθω-
μεν πόθεν θέλει σταλῆ ὁ στόλος οὗτος εἰς Γαέ-
ταν· Στόλος τῆς Μαύρης Θαλάσσης δὲν ὑπάρχει,

ὅ δὲ τῆς Βαλτικῆς εἶναι εἰς Κρονστάδτ, μὴ δυ-
νάμενος νὰ ἐξέλθῃ τῶν πάγων.

Ἐκλογικὰ Ἀθηνῶν

Η ἐκλογικὴ κωμῳδία τῆς πρωτευόσης καὶ τῶν πέριξ δήμων ἐτελείωτε τὸ σάββατον καὶ σήμερον ἔρχεται ἡ διαλογὴ τῶν ψήφων. Αἱ θαυματουργοὶ κάλπαι, καὶ οὐχὶ ἡ Θέλησις τοῦ λαοῦ, αἱ εἰκονικαὶ ψήφοι καὶ οὐχὶ αἱ πραγματικαὶ, ἡ λόγχη καὶ ἡ βία ἀναδεικνύουσι βουλευτὰς τοὺς ὑπουργικούς.

Ἐκλογικὰ Σύρου.

Μετὰ λύπης μανθάνομεν, ὅτι τινὲς τῶν ὑπαλλήλων Σύρου (προεξάρχοντος τοῦ ἐπιθεωρητοῦ

Ἄντύπα) φέρονται ὅχι ως δημόσιοι ὑπάλληλοι ὁ-

I. Μεσσηνέζης.

Δέγεται μετὰ θετικότητος ὅτι ὁ αἰδίστιμος δι-
κηγόρος Κ. Μεσσηνέζης διορίζεται καθηγητής τοῦ
Γαλλικοῦ Δικαίου ἀντὶ τοῦ Κ. Μ. Ρενιέρου. Εἴθε
νὰ διωρίζετο καὶ εἰς τὴν χηρεύουσαν θέσιν τοῦ
μαθήματος τοῦ Διοικητικοῦ Δικαίου ὁ Κ. Κόκκι-
νος, ἢ δὲ Κ. Δόσιος ἀνὴρ ἐξόχου παιδείας. Οἱ διορισμοὶ
οὗτοι θὰ ἀντικαταστήσωσιν ἐπαξιών τὰς δύο ταῦ-
τας θέσεις. Εἴθε!

Ἄγγελιαι

ρορῶσαι τὴν δημόσιον ὑπηρεσίαν.

Διὰ Βασ. Διεπάγματος ἀπελύθη τῆς ὑπηρεσίας
δ ἔπαρχος Γορτυνίας Κ. Εὐγενιάδης καὶ διωρίσθη
ἀντ' αὐτοῦ δ Κ. Παγανέλης.

Δι' δμοίου τῆς 12 τοῦ αὐτοῦ μηνὸς ἀπελάθη τῆς ὑπηρεσίας ὁ μέχρι τοῦδε ἐπαρχος Ἐπιδαύρου Λιμηρᾶς Ἐπαρ. Καρακασόπουλος, μετετέθη δὲ εἰς τὴν θέσιν αὐτοῦ δι' μέχρι τοῦδε ἐπαρχος Τρι-

Αλλὰ μὲ δῆλας αὐτὰς τὰς ἐνεργείας οἱ ἔμποροι καὶ ὁ λαός τῆς Σύρου διατηροῦν τὴν ἀνέξαρτησίν των καὶ τὸ ὑψηλὸν φρόνημά των· ως ἄνδρες ἔξευγενισμένοι καὶ ἀληθῶς συντηρητικοί αἰσθάνονται τὸ δικαίωμα αὐτῶν καὶ θέλουν φιλοτιμηθῆνα τὸ φυλίας Δ. Σταματόπουλος, καὶ ἀντ' αὐτοῦ διωρίσθη οἱ Π. Ταγκόπουλος.

διωρίσθη ὁ Δημήτριος Ταρσῆς.
Δι' ὅμοιον μετετέθησαν ἐναλλὰξ οἱ γραμμα-
τεῖς τῶν Ἐφοριῶν Οἰτύλου Μιχ. Κετζέας καὶ Ὁ-
λυμπίας Χ. Οἰκονομόπουλος.

Topaz.

Πλοίον ἐλθόν σήμερον τὸ πρωῒ ἐς Γέρας ἀναφέρει διτὶ προχθὲς τὸ ἑσπέρας εἰς τὴν αὐτόθι Λέσχην δὲ δῆμαρχος Ἀναστ. Οἰκουνόμου, ὃ καὶ ὑπουργικὸς ὑποψήφιος βουλευτὴς Γέρας, ἀπετείνετο πρὸς τοὺς ἐμποροπλοιάρχους προτρέπων αὐτοὺς νὰ δώσωσι τὰς ψήφους των ὑπὲρ τῶν ὑπουργικῶν ὑποψήφιών καὶ σχ. ὑπὲρ τῶν τοῦ λαοῦ ἐνῷ ἐλάλει ταῦτα εἰσηγούετο εἰς τὴν αἴθουσαν ὁ ὑποψή

Πήγας Παλαμήδης.

Ο αξιότιμος γερουσιαστής Ρήγας Παλαιμήδης ἀνεχώρησε χθὲς εἰς Τρίπολιν πρὸς ὑποστήριξιν τῶν ὑποψηφίων τοῦ λαοῦ. Ο λαὸς τῆς Μαντινείας θέλει ὑποδεχθῆναι εἰς τὸ πρόσωπον τοῦ Κ. Ρήγα τὸν μόνον πολιτικὸν ἄνδρα τῆς Πελοποννήσου, τὸν πεντάκις ὑπουργεύεσκοντα καὶ ὑπουργεύσοντα, τὸν εὐγλωττεν ῥήτορεν τοῦ γερουσιαστικοῦ βήματος,

θεσις· διατάττει λοιπὸν τὸν ἀστυνόμον καὶ τοὺς κλητῆρες νὰ συλλάβωσι τὴν Κ. Δ. Βουδούρην καὶ νὰ τὸν φυλακίσωσιν· ὁ Κ. Δ. Βουδούρης ἀθώος ὡν καὶ μὴ προκαλέστας τὴν ἔριν εἶπεν ὅτι εῖναι πρόθυμος νὰ παρακολουθήσῃ τὸν ἀστυνόμον καὶ ἕκολούθει αὐτὸν· ἀλλ' ἐνῷ διευ-

Θύμετο εἰς τὴν ἀστυνομίαν, οἱ ἡρωικὸς λαὸς τῆς Ἰδρας μαζών τὰ γενόμενα, ἀρπάζει ἀπὸ τὰς χεῖρας τῶν κλητήρων τὸν Κ. Βουδούρην καὶ τὸν ἐλευθερώνει. Ἰδού ποίας παρανομίας πράττουσιν οἱ ἄνθρωποι τῆς ἔξουσίας, ζητοῦντες ἐκ παντὸς τρόπου ν' ἀποκλείσωσι τοὺς ὑποψήφιους τοῦ λαοῦ.

'Αφίξεις.

Αφίχθησαν διὰ τοῦ Ἑλλ. ἀτμοπλοίου οἱ κύριοι Μαργαρίτης πρόξενος Βώλου, Βρόσκης γραμματεῖ τοῦ προξενείου Λαρίσσης καὶ Σιρμακέζης γραμματεὺς τοῦ προξενείου Θεσσαλονίκης.

Σοφοκλῆς Ξένος.

Τὸ ἄγγιλκον ὀτμόπλαιον τῆς Ἑλληνοανατολικῆς ἔταιρίσας «Νέας Ἑλλάς» μόδις διαφυγὸν τὸν ἐν τῷ λιμένι τῆς Ὄδησσοῦ παγετὸν, καθ' ὃν καιρὸν διέπλευεν εἰς ἀπόστασιν 20 περίπου μιλίων, ὑπέστη μικράν τινα ὕλαβην εἰς τὴν μηχανήν αὐτοῦ, βιασθὲν νὰ πλέῃ καθ' ὥραν, ἀντὶ τοῦ συνήθους αὐτοῦ πλοῦ 10 μιλίων, 3 μόνον μιλία. "Απαντεῖς δὲ οἱ ἐπιβάταις ἀκούσαντες τὸν κρήτον διὸ ἐπροξένησεν ἡ βλάβη ἀντη τῆς μηχανῆς, κατεπετόθησαν, ζηζοῦντες παρὰ τοῦ πλούχουν ἵνα προσορμίσῃ τὸ ἀτμόπλαιον εἰς πλησίον τινὰ λιμένα, δυστυχῶς ὅμως ἔνεκα τῆς τρικυμίας ὁ πλοϊαρχος μὴ δυνάμενος νὰ προσορμίσῃ ἀλλαγήσες, ἐξηκολούθησε τὸν διὰ τὸν λιμένα ἥμών πλοῦν, κατεπλεύσαν ἐντεῦθα τὴν παρελθοῦσαν Δευτέραν.

— Η διαλογὴ τῶν ψήφων ἔρχεται σήμερον ἐν Ἀθήναις πλὴν τὸ ἀποτέλεσμα είναι γνωστὸν ἐκ προοιμίων χάρις εἰς τὰς ἀνηκούστους ἐπεμβάσεις, αἱ ὄποιαι ἐγένοντο.

— Ἐνεργούνται νῦν αἱ ακόλουθοι ἐκλογαἱ· ἡ τῶν Θηβῶν, τῆς Ναυπλίας, τῶν Πατρῶν, τῆς Γρασας καὶ τῆς Σύρου.

Διὰ νὰ ἀποκλεισθῶσιν ἀπὸ τὴν βουλευτικὴν ἐκλογὴν Γόρτυνος οἱ δύω πρώην βουλευταὶ Καρυταίνης, οἵτινες ἐψήφιοφόρησαν ὑπὲρ τῆς προεδρείας

‘Ο’ δὲ διευθυντής τοῦ ἐν τῇ πόλει μας πράκτορείου τῆς ἑταῖρίας ταύτης Κ. Σοφοκλῆς Ξένος ἅμα πληροφορθείς περὶ τούτου, σπεύεις νὰ δώσῃ πᾶσαν συνδρομήν. Ἐκ συμφώνου δὲ καὶ μετά τοῦ ἐνταῦθα ἀντιπροσωπεύοντος τὴν ἑταῖρίαν τοῦ Διγγλικοῦ Λούδη, διέταξεν ὅπως γείνη ἔρευνα ἐπὶ τῆς βλάστης ἥν ὑπέστη ἡ μηχανὴ, ὃν ταῖρων τῶν δοκιμαστέων μηχανικῶν. Γενομένης δὲ ταύτης καὶ ἀποφανθέντων τῶν μηχανικῶν ὅτι τὸ ἀτμόπλοιον ὄφειλεν νὰ ἐκφορτώσῃ καὶ γείνη ἡ ἐπισκευὴ τῆς μηχανῆς, τὸ ἀτμόπλοιον ἀμέσως ἐξεφορτώθη, καὶ ἡ μηχανὴ του ἥδη ἐξακολουθεῖ νὰ ἐπισκευάζηται. Βούζαντίς,

Ἐορτάζουσιν

Αύριον τὴν ιστήν τοῦ ἀγίου Αντωνίου οἱ κύριοι Ἀντ. Μαυρομιχάλης, Ἀντ. Μαρκέλλος, Ἀντ. Κριεζῆς ναύαρχος, Ἀντ. Νικολαΐδης, Ἀν. Μοσχάτος, Ἀντ. Βιονδής, Ἀντώνιος Ἀλβέρτος, Ἀντώνιος Γιάγκου, Ἀντ. Βιτσάρης, Ἀντ. Όδυσσεας, Ἀντ. Ν. Μιτιληναῖος, Ἀν. Μαρκέτας, Ἀντ. Μοσκοβάλης, Ἀντ. Γιασεμῆς, Ἀντ. Γκίζης, Ἀντ. Λαζάρου, Ἀν. Καρυστινός, Ἀντ. Κουκάκης, Ἀντ. Αναστασιάδης, Ἀντ. Αναστασίου, Ἀντ. Σίμαν, Ἀντ. Βελισσάριος, Ἀντ. Βενιζέλος.

— Ἡ Κυρία Κατήγκω Α. Κυριακίδης πάσχουσ
δὲν δύναται ως ἐκ τούτου νὰ λάβῃ τὴν τιμὴν
δεχθῆ ἐπισκέψεις διὰ τὴν ἔορτὴν τοῦ συζύγου τ
ΑΓΓΕΛΟΥ Κυριακίδηου.

Οὐδὲ καὶ Αἴτιος Βλάχος εἴη δεκτός παρακλήψεις ἔνε-
χε πένθους.
Εἰς Πειραιεῖς δὲ ἐσόρτουσσιν οἱ καὶ Καὶ Αἴτιος Βλάχος, Αἴτιος
Πλυχρουνιάδης, Αἴτιος Νόστιμος, Αἴτιος Φόνος, Αἴτιος Λεπίδας.
Τὴν δὲ 18 τρ. μηνὸς ἐσόρτην τοῦ ἀγίου Αθανασίου
ἐσόρτουσσιν οἱ κύριοι Αἴτιος Λεονάρδος, Αἴτιος Δέκας ἀντι-

